



大会

Distr.: General
14 June 2017
Chinese
Original: Spanish

第七十一届大会

议程项目 43

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

2017 年 6 月 9 日阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函转递阿根廷共和国外交和宗教事务部在阿根廷确认对马尔维纳斯、南乔治亚和南桑威奇群岛及周围海域拥有权利国家纪念日发表的正式声明(见附件)。该纪念日定在每年 6 月 10 日。

请将本信及其附件作为大会关于马尔维纳斯群岛问题的议程项目 43 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

马丁·加西亚·莫里坦(签名)



2017 年 6 月 9 日阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：英文、法文和西班牙文]

阿根廷确认对马尔维纳斯、南乔治亚和南桑威奇群岛及周围海域拥有权利国家纪念日

1829 年 6 月 10 日，阿根廷政府颁布法令，创立对马尔维纳斯群岛的政治和军事指挥权。该法令由布宜诺斯艾利斯省省长马丁·罗德里格斯签署，其中规定：“马尔维纳斯群岛和大西洋合恩角毗邻岛屿应由一名共和国政府立即任命的政治和军事指挥官管辖”。

自 1810 年独立进程开始以来，阿根廷继承了大陆南部包括马尔维纳斯群岛和南大西洋其他岛屿在内的西班牙领土，一直行使其权利，继而制定立法并设立法律和行政机关，以巩固并充分行使主权。在这一框架内，阿根廷政府推动发展贸易、安置人口，并在岛上建立了一处政府所在地。

这一进程随着我们今天纪念的法令颁布于世而宣告完成。该法令创立了对马尔维纳斯群岛的政治和军事指挥权，由搬到岛上并公开行使其权力和管辖权的 Luis Vernet 领导。

1833 年 1 月 3 日，联合王国侵犯阿根廷的领土完整，非法占领群岛，强行驱逐岛上的人口和所设的阿根廷合法当局。自那以来，两国围绕群岛主权一直存在争议。联合国 1965 年通过的大会第 2065(XX)号决议以及多个区域和多边论坛都承认这一点。

如《阿根廷宪法》第一条临时条款所述，恢复充分行使阿根廷对马尔维纳斯、南乔治亚和南桑威奇群岛及周围海域的主权，同时尊重岛民生活方式和遵守国际法，是阿根廷人民永久而且不会放弃的目标。

根据这项任务，阿根廷共和国再次邀请联合王国根据大会第 2065(XX)号、第 37/9 号和其他有关决议的要求，恢复关于马尔维纳斯群岛问题的谈判，同时呼吁根据第 31/49 号决议的规定，停止单方面在争议地区勘探和开发可再生和不可再生自然资源的活动，并呼吁消除英国在南大西洋的军事存在。

本着这一精神，阿根廷政府再次重申，阿根廷完全愿意在包括主权在内的所有事项上与联合王国进行公开和实质性的对话，并加强双边关系，以确定在南大西洋可能合作的领域。

阿根廷政府再次重申阿根廷共和国对马尔维纳斯、南乔治亚和南桑威奇群岛及周围海域不可侵犯的主权权利。它们都是阿根廷领土的组成部分。

2017 年 6 月 10 日，布宜诺斯艾利斯